



Edita: Mejoras del Valle.-Turón, Febre. 88
Boletón Nº 79.-D. Legal, 0-170/1.981-



gran ambiente de Carnaval



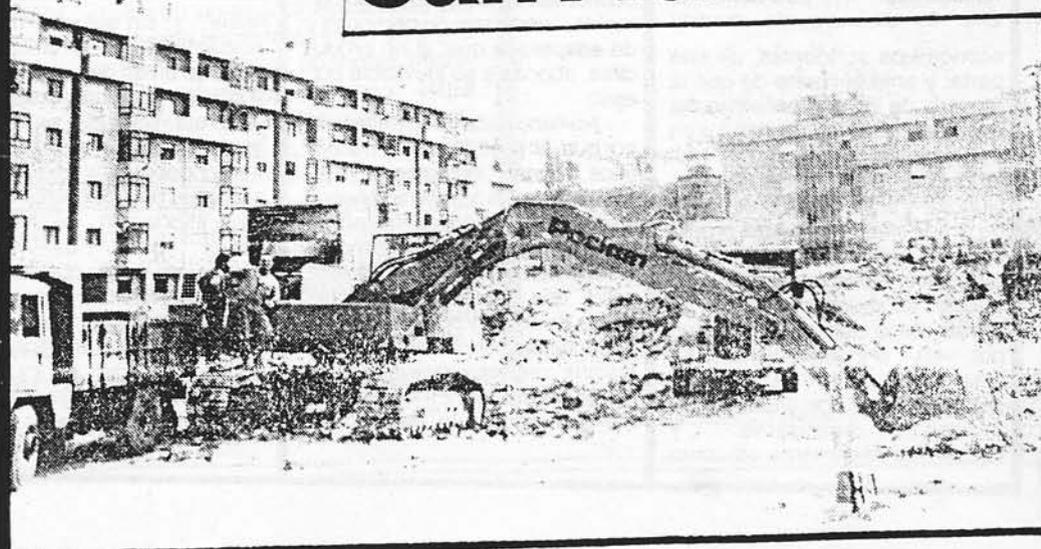
El pote de oro, homenaje póstumo al llorado Migio

Luis Angel Alvarez, hijo del malogrado propietario del restaurante Migio, Remigio Alvarez Menéndez, víctima de un homicidio cometido en su establecimiento durante la última quincena del mes de diciembre, recibirá de la Asociación Turonesa «Mejoras del Valle», el pote de oro, en su nueva edición del próximo día 28 de febrero, como premio simbólico hacia la labor desarrollada por su padre. También, ese mismo día, en la fachada del popular restaurante, será descubierta una placa, en señal de reconocimiento a la promoción turístico-gastronómica que durante los últimos años había realizado Remigio, con la institución de la fiesta y el premio, en torno al pote asturiano, y como seña de identificación de este hecho cara al futuro.

El día 11 de Febrero de 1.988 dió comienzo el derribo de las antiguas viviendas de S. Francisco (5 bloques) para llevar a efecto la segunda fase de la remodelación, con la construcción de 162 pisos nuevos. Las obras fueron adjudicadas a la empresa constructora SEDES y al plazo de ejecución de dos años.

Esta, ha sido sin duda alguna, la noticia más importante del mes de Febrero '88

demolición de San Francisco





Coro Minero de Turón

En torno al Coro Minero de Turón

Se han escrito últimamente sobre el Coro Minero de Turón, cuestionándose, por otra parte, quién debe ostentar legítimamente dicha denominación entre los dos coros que la utilizan.

Sin ánimo de polemizar sobre el particular, sí parece conveniente hacer algunas puntualizaciones sobre el tema controvertido.

Creemos, para comenzar, que nadie ha cuestionado ni puesto en duda en ningún momento cuál fuera el lugar de nacimiento del coro, así como la íntima vinculación del mismo con el colegio La Salle. Pero es, así mismo, cierto, que desde hace muchos años —en los primeros de la década de los sesenta— por razones de índole práctico y económico simplemente, el do-

micilio social del coro, su lugar permanente de ensayo, se fijó en los locales de la antigua casa sindical, en que se ubica el llamado hogar del productor.

Entrar después de tantos años en una cuestión bizantina de si aquella medida estuvo o no acertada, medida que, por otra parte, se llevó a efecto sin oposición alguna, es tema poco práctico y, posiblemente, no conduzca a nada.

De todos es sabido que muchas de las agrupaciones artístico-culturales que no descansaron en alguna asociación que les sirviera de apoyatura en lo económico, se encuadraban en la conocida y desaparecida Obra Sindical de Educación y Descanso, bien de forma directa, bien a través de los grupos de empresa formados al efecto para este tipo de manifestaciones. Y, posiblemente, ante la carencia de medios

económicos suficientes, de una parte; y ante el hecho de que la mayoría de los componentes del coro, en aquellas fechas, eran trabajadores de la sociedad Hulleras del Turón, SA —luego Hunosa—, e, incluso, por razones de grave crisis interna del propio coro, en aquellos momentos, de otra, los entonces responsables o quienes en aquellas fechas se hicieron cargo del mismo optaron por su encuadramiento en Educación y Descanso, beneficiándose con ello de la capacidad organizativa y económica de la misma, así como

de la propia empresa Hulleras de Turón-Hunosa, sin cuyas ayudas directas o indirectas no hubiese alcanzado el coro las cotas artísticas y de popularidad logradas durante bastantes años. No reconocer la realidad de las cosas, que así sucedieron, solamente puede atribuirse a obcecación o falta de sinceridad.

En momento alguno, por su cambio de domicilio y dependencia administrativa, perdió el coro su identidad de origen y permanente vinculación con el colegio La Salle y sus instituciones, como lo prueba el hecho de la con-

stante reiteración histórica de su nacimiento hecho por doquier, así como por las actuaciones en el propio colegio cuando por el mismo, su asociación de Antiguos Alumnos o por cualquier circunstancia, era el coro requerido al efecto.

No parece congruente y oportuno plantear el origen del coro en el colegio La Salle, cuando precisamente, por aquellas últimas fechas en que el coro tenía aún su domicilio social y programaba sus ensayos en el propio colegio, era creada otra agrupación coral, bajo la denominación de Coral Polifónica del Coro del Colegio La Salle, que, por razones posiblemente lógicas y perfectamente lícitas, lo habían abandonado, y quienes ahora, con tanto empeño, evocan aquel origen indiscutido del Coro Minero.

El devenir siguiente del Coro Minero, sobre todo en la década

de los sesenta, es suficiente conocido, así como el hecho de su nueva crisis, ya en la siguiente de los setenta. Crisis natural, como ocurre con toda actividad humana, sobre todo en aquellas de naturaleza artística y deportiva en las que no median intereses económicos, precisadas en un reciclaje constante de personas y de adaptación que, al no producirse, abocan a su inevitable colapso.

No tiene nada de extraordinario que al producirse estos hechos, surjan igualmente, personas e incluso asociaciones e instituciones, antiguos miembros del coro o simplemente simpatizantes del mismo, como en este caso, que interesados por las cosas de Turón y por aquello que pudo tener cierto relieve en su historia reciente, intentaran su nueva promoción. Es lógico pensar que esto es lo ocurrido en

Turón con el Coro Minero, recreado bajo la misma denominación y espíritu, pero, al igual que antaño, sin el apoyo organizativo y económico preciso. Circunstancias que impidieron que en esta nueva etapa del coro, iniciada bajo los mejores auspicios, tampoco resultara operativa; lo que, en definitiva, provocó su integración, con la plena aquiescencia de todos sus componentes, en la Asociación de Mejoras del Valle, con la asunción por ésta de determinadas obligaciones que fueron siempre puntualmente cumplidas. La integración en Mejoras del Valle se materializa dentro de su sección cultural, como una más de las actividades sociales acordes con lo previsto en sus estatutos.

Producida la integración y consolidada durante un amplio número de años —1981/1986— nada tiene de particular que, ante nuevas situaciones de anomalía en el desarrollo de la actividad artística del grupo —Coro Minero—, y ante la falta de comunicación y explicaciones aclaratorias por parte de su director, a pesar de haber sido requerido para ello, por la junta directiva de Mejoras del Valle se procediese al nombramiento de otro director, a efectos de la plena normalización del grupo coral.

Totalmente cierto que el Coro Minero, como se afirma en el artículo que se comenta, no es patrimonio de nadie a título particular. Pero es igualmente evidente que quienes formulan tal aserto incurren en flagrante contradicción cuando también y ése es el que sigue en el colegio La Salle, cuyo director es Germán Prieto.

Cotradicción que se pone de manifiesto al decir "que el Coro Minero no es patrimonio de

nadie", y, sin solución de continuidad, atribuir su titularidad al ubicado en un determinado lugar y dirigido por una persona física concreta. Todo ello sin tener presente que el propio coro —componentes y director—, se adscribieron voluntariamente en otra asociación, en la que la mayor parte de aquellos continúan, bien que con otra dirección técnica.

Si el propio Coro Minero, como tal entidad artístico-cultural no se constituyó en asociación, dentro del marco legal asociativo, ni antes ni después de su

incorporación en Educación y Descanso; y si, voluntaria y democráticamente, se integró con el asenso plenos de sus componentes en la Asociación de Mejoras del Valle, cumpliéndose por ésta las obligaciones inherentes a aquella integración, nadie puede ostentar razonablemente, en el momento presente, mayor ni mejor titularidad del coro que la repetida asociación de Mejoras del Valle.

Pensar que la incorporación e integración del Coro Minero en Mejoras del Valle pudo efectuarse en su momento con cierta res-

erva mental o condicionamientos ocultos y extraños, por alguna de las partes, es cosa totalmente ilógica y carente de sentido. De ser así, la seriedad y lealtad que hubo de presidir las gestiones de incorporación del coro de la asociación, fueron altamente burladas y dicen bien poco a favor de quien obró con engaño, si lo hubo. Lograda la integración no puede quedar ésta al arbitrio de una de las partes o de alguno o algunos de los componentes del coro a título particular, quienes tal vez, se muevan en esta cuestión por móviles de interés personal simplemente. (La junta directiva de Mejoras del Valle de Turón).

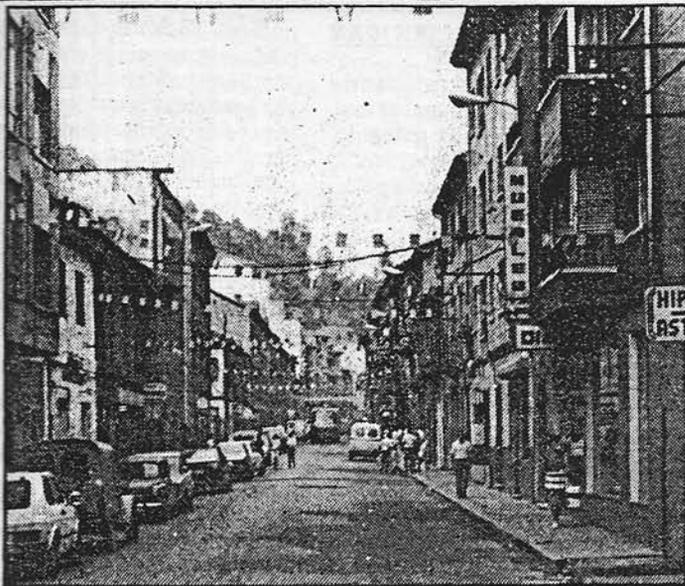
ERRATA

...Coral Polifónica de Turón promovida precisamente por algunos miembros procedentes del Coro del Colegio La Salle, que, por razones...

"ECOS DEL VALLE"

Febrero, 88





Los problemas que Turón tiene pendientes son muchos y acuciantes

Un deseo: que la consejera de Juventud cumpla las promesas que realizó

Algo para Turón

Algo se caerá para Turón, a punto de inaugurar las instalaciones deportivas de la Casa de la Juventud, centro éste que a finales de los setenta y buena parte de los ochenta mantuvo una serie de muy interesantes actividades artísticas y culturales al servicio de la juventud turonesa, recordando sus grupos teatrales, *Primer Acto* y *Escuela de Teatro Infantil*, las publicaciones literarias *El Cuélebre* y *Mallku*, el grupo asturianista *Xunta Xuvenil Huercu*, el cine club, con ciclos realmente extraordinarios; proyecciones de vídeo, recitales musicales y una sala de exposiciones que durante dos temporadas ofreció un riquísimo muestrario de la realidad pictórica y escultórica regional; pero que en los últimos años, abandonada por las instituciones de las cuales dependía, caería en picado, llegando en la actualidad, con graves defectos en su infraestructura, a simplemente vegetar y estar ahí, lo que ya es mucho.

La consejera ha prometido los millones necesarios, cuatro, para el acondicionamiento de sus instalaciones, acometiéndose obras en la techumbre y planta segunda y, una vez finalizadas, previo concierto con el ayuntamiento, utilizarla como foco dinamizador del arte y la cultura por y para los jóvenes en el valle, donde, ciertamente, escasean.

Que la visita de la chica, Pilar Alonso, sea todo lo fructífera que promete para la juventud de una zona en horas bajas.

Denuncian que el estacionamiento en doble fila, en la vía principal, provoca un caos circulatorio

Mejoras del Valle pide más aparcamientos para Turón

Turón

De nuevo la Asociación Mejoras del Valle de Turón se erige en interlocutor del sentir vecinal de este núcleo mierense. El problema en esta ocasión, el tráfico rodado. Cierto es que no hay más que echar un vistazo a la arteria principal de Turón, calle Rafael del Riego, que se prolonga en la carretera que conduce a las zonas altas del valle, para documentar esta reivindicación. El aparcamiento en doble fila en una vía no demasiado ancha, a menudo por mor de la necesidad, es práctica frecuente. La ausencia de zonas de aparcamiento es una de las preocupaciones manifestadas por Mejoras del Valle. En palabras del colectivo «Turón pasa por grandes agobios que se acentúan con la ausencia de aparcamientos, por lo que el conjunto de turismos se ve obligado a ocupar los laterales de la carretera, provocando en determinadas horas un auténtico caos circulatorio». El problema se agrava aún más, si tenemos en cuenta que Turón carece de un servicio

de vigilancia de Policía Municipal aunque ha solicitado repetidas veces del Ayuntamiento de Mieres la presencia de agentes. «Hace meses», reza textualmente el dossier de la Asociación, «cada vez que se pedía que viniese un agente a Turón, la respuesta solía ser siempre la misma: falta de personal. Actualmente el cuerpo de Policía Municipal ha sido ampliado, pero siguen sin aparecer por el pueblo».

No se quedan ahí los problemas relacionados con la circulación de vehículos y personas. Mejoras del Valle ha manifestado su preocupación por el hecho de que aún no se han acometido las obras de las aceras entre Cabojal y Santa Marina, enclaves inmediatos al núcleo urbano. «Una reforma», comentan, «que vecinos y Asociación han solicitado del Ayuntamiento por tratarse de una zona muy peligrosa, en la que se han producido numerosos accidentes, algunos mortales». Recordemos que en el año 79, la Corporación mierense aprobó una moción sobre el particular.



Turón pide un arreglo en serio del tramo de Figaredo a La Felguera

CUENTOS CORTOS



Érase una vez un bebé

Por Beatriz CUADRADO BAQUERO (6 años)
(Colegio Público Vega de Guceo, Turón)

Érase una vez una mamá que no tenía bebé porque no tenía con quién casarse porque era muy fea y nadie la quería. Siempre estaba sola y se aburría muchísimo y cuando estaba viendo la televisión se sentía muy sola.

Por la mañana tenía que hacer ella sola el desayuno y todos los días ella comía, cenaba, merendaba sola y tampoco tenía libros para divertirse y llegó un día que por la mañana estaba triste, pero pasando horas y minutos llegó la hora de comer. Mientras preparaba la comida llegó un chaval y se casaron los dos.

El unicornio sin cuerno

Por Aránzazu CUADRADO BAQUERO (8 años)
(Colegio Vega de Guceo, Turón)

Érase una vez un unicornio que un día se fue al bosque a jugar con sus amigos y por el camino iba dando saltos y de un salto muy grande que dio se enganchó en la rama de un árbol y gritaba y gritaba, pero nadie le oía y a la mañana siguiente pasó por el bosque un hombre y lo desenganchó. Él estaba en el suelo, pero el cuerno se quedó en la rama y el hombre ya se había ido. Entonces el unicornio se fue a casa de su amiga la cabra y le contó lo que le había pasado y después le pidió un favor: que si le prestaba un cuerno y la cabra dijo que sí y él se fue muy contento para casa.

17 enero 88/EL COMERCIO

CARLOS SAN JUAN

■ Muchos y muy acuciantes son los problemas turoneses que, tras un análisis serio y detenido, sin mesarse los cabellos ni salirse por los cerros de Saliencia y Longalendo, pueden señalarse y, a la vez, reclamar para ellos, de la autoridad competente, medidas rápidas y certeras, nada de ya se verá, es necesario un estudio, para el año que viene y otros etcéteras semejantes y que ya se traga, ¡pues no faltaría más!, ni de chapuzas, de mayor o menor calibre, pero que a los cuatro, gastados los dineros públicos, vuelven a aparecer, siendo mendrugo para un día y hambre para años y más años, de todo lo cual, desgraciadamente, se sabe demasiado de Agualestro hacia arriba, de antes y de ahora.

Sanidad, enseñanza, deporte, vivienda, aceras, medio ambiente, juventud, tercera edad, aparcamientos, ¿para qué seguir enumerando?

Y si no todos y a la vez, tampoco la consistorial es una sucursal de Fátima o Lourdes, bien lo sabemos. El turonés vería con los mejores ojos, ahora, con las elecciones en lontananza, un movimiento operativo que, haciendo bueno el dicho popular que asegura que el movimiento se de-

muestra andando, formado por hombres, máquinas y el correspondiente material, deje de una vez por todas y para unos cuantos años ya en óptimas condiciones la carretera que cruza el valle, especialmente en el tramo más duramente maltratado, por el intensísimo tráfico pesado que soporta así como por el castigo infringido por las continuas averías y reparaciones consiguientes, de la red de aguas de la antigua traída, subterránea.

Este tramo, Figaredo-La Felguera, es un auténtico calvario que exige por su importancia una solución definitiva, lo que quiere decir que habrá que olvidarse de los socorridos y nulos rebacheos.

La Asociación Turonesa para la Mejora del Valle, con cuya colaboración han sido subsanados determinados defectos y garbanzos negros del hábitat turonés, estima que, dada la precariedad de medios económicos del ayuntamiento mieresense, así como la envergadura de esta obra, el mismo debería solicitar las oportunas subvenciones especiales al Gobierno autonómico, pero no seguir dando largas al problema, arguyendo mil y una razones, la económica entre ellas, y la principal, por no decir que única, vía de comunicaciones del valle, intransitable.

Mejoras del Valle exige la creación de un hogar del jubilado

El valle de Turón exige la creación de un hogar del jubilado, según demanda la Asociación de Mejoras tras la última reunión celebrada por su junta directiva. De acuerdo con el planteamiento, es de tener en cuenta que esta zona de Mieres, donde la población pasiva supera a la activa, está pidiendo, como necesidad urgente, un centro de recreo y esparcimiento tanto para jubilados como pensionistas. Desde el punto de vista de la plataforma ciudadana, se impone gestionar la cesión del edificio del antiguo centro sindical, recabando del organismo responsable los apoyos oportunos a fin de ejecutar la obra de acondicionamiento que el proyecto exija. Y asegura que el Ayuntamiento deberá ser el principal promo-

NOTICIAS



"Mi última noche de Reyes"

Original de Manuel González Álvarez,
turonés residente en Madrid

(Empieza este cuento, como empezara aquel famoso de Pedro de Alarcón)

"Hace muchos años. ¡Bueno, tantos como que yo tenía siete!"

Lo recuerdo como si fuera ahora mismo. Aquella tarde había terminado mis juegos antes de costumbre. No se el motivo pero todo el día lo había pasado muy nervioso, bueno, sí sabía el por qué.

Aquella noche, era la "Noche de Reyes" y eso me hacía vibrar. Mi madre me lo notó. Yo hacía preguntas. Tenía mis dudas. Trataba de no hacerme ideas, ni hacer caso a lo que los demás chicos más mayores me habían contado.

Y es que ya tenía mal concepto de la gente. Por cierto que de mayor lo sigo teniendo. La humanidad miente mucho. No obstante, como digo, aquella tarde tenía mis dudas. Eran muchas casualidades, tantos paquetes, los bazares que estaban tan llenos, los millares de papeles multicolores que pasaban por mi vista, y aquellos caballotes de cartón, que por muy envueltos que venían, no se podían disimular. ¡Eran muchas novedades para mi imaginación.!

No se, con mis dudas y todo, seguí luchando entre la verdad y la mentira.

Más tarde, y siguiendo los consejos de mi madre, aquella noche yo me acostaría temprano—como todos los niños—pues si no los Reyes no vendrían.

Antes os diré, que dejé mi alpargata en la ventana. ¡Sí, ..mi alpargata!

Yo era un niño pobre de los de antes, y estos niños no gastábamos zapatos. No dormí, creo que no dormí en toda la noche, si alguna vez me quedé traspuerto, fué para soñar.

¡Soñaba ya la madrugada, con aquella carretilla de madera y el fusil de hojalata con la culata colorada!

No se cuanto tiempo había pasado, pero bien recuerdo que un golpe me hizo que abriera los ojos en la oscuridad.

¡Fué un ruido, y no de camellos!. Algo se cayó, luego voces, mi corto entendimiento, por un momento creyó que sería mi Rey, pero luego comprendí que era otro Rey.

¡Bien conocí su voz!. Mi madre hizo una exclamación ¡Oh! Es la luna que se ha roto. Pero ¿de qué luna hablaban?. Vueltas y más vueltas, sueños interrumpidos con los que tenían que venir de Oriente. Más voces, ahora es mi hermano que habla, creo que soñaba.

Su voz aclaró más mis dudas. Escuché estas palabras:—¡Para mi ya no hay Reyes, lo ha dicho papá! ¡Yo ya soy grande!

La madrugada puso punto final para aquella noche de pesadillas. Tan pronto como se hizo de día salté de la cama.

¡Todo estaba aclarado! ¡Yo también era grande!

El costurero de mi hermana con el espejo roto, fué quien le dió la última puñalada a mi niñez.

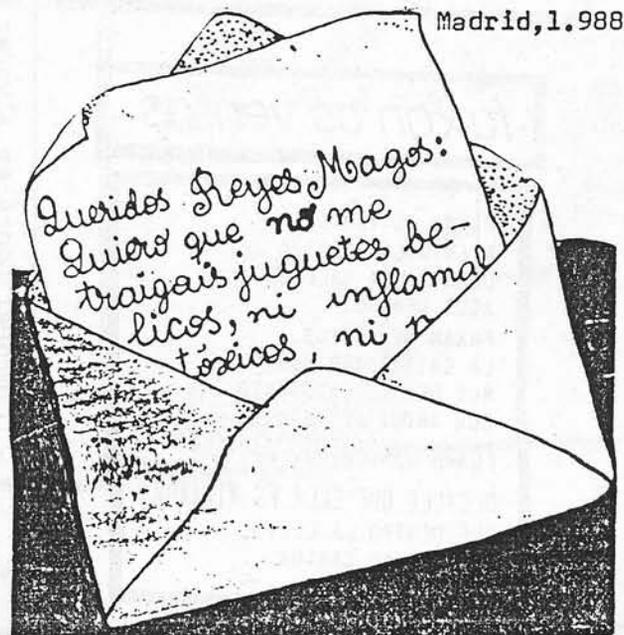
Sí...es verdad, allí estaba mi fusil y mi carretilla. Creo que el Rey fué hasta generoso aquel día, pues me dejó algo, más que lo que yo le pedí.

Lo tomé todo con un llanto nervioso, que sólo yo sabía de que era. Mis padres ¡que poco conocieron aquel día la psicología del niño!. Ya que yo no lloraba con ese llanto propio que da la emoción. Si no por comprender para siempre, que aquella noche era para mi "La última Noche de Reyes".

Con cariño,

Manuel y Maruja González

Madrid, 1.988



COLABORACION — LITERARIA

de Manuel González Álvarez

Madrid, 1.988

Desde mi Rincón

Estoy inmerso en un mar de confusiones.
Perdido todo en una calle tranquila.
La gente pasa indiferente,
no sabe nada, nada,
de mi delirio, o mi cordura.
No obstante en éta calle
donde navego noche y día,
tuvo su barco anclado,
otro poeta amigo
que se llamó "Machado",
y él será mi fiel testigo,
aunque sea en el átomo del aire
en mi viajar perdido...
Yo también aquí he anclado mi nave,
no sé aún por cuanto tiempo,
mas si alguna cadencia
dejaste perdida en la calleja,
le pondré también mi sentimiento.
Las altas Acacias me recuerdan,
que han pasado muchas Primaveras,
no obstante, son las mismas
que adornaron tus balcones,
y dieron sombra a tu cancela.
A estos copudos y altos árboles,
ya les pasa un poco
como al "viejo Olmo",
le sangran las heridas, todas,
y también le han brotado
ramas verdes en el tronco.

Desde mi rincón,
volviendo a tu recuerdo,
creo más que nunca
que nadie muere del todo,
que queda algo en el aire
y que otro poeta llamó "átomo".
Hoy habito yo esta calle,
mañana quizá sea otro poeta,
otro poeta cargado de delirio,
que pare su barco de ilusiones,
al lado de la acacia,
al borde del camino.

Manuel González

fluxan os ventos...

FUXAN OS VENTOS.
SIENTO LA MORRIÑA
DE MI ALMA GALLEGA
AQUI DENTRO.
FUXAN OS VENTOS.
LA GAITA OIGO SONAR,
MUY DENTRO LA SIENTO
CON AROMA DE MAR...
FUXAN OS VENTOS.
DECIDLE QUE ELLA ES MI AMOR,
QUE DENTRO LA LLEVO,
QUE SOY SU CANTOR...

A mis amigos y poetas
de "Mejoras del Valle"

Manuel González Álvarez es un turonés residente en Madrid
y colaborador de diversas revistas madrileñas.

ALLA VAN VERSOS

Más bajo que los altos montes,
más alto que los hondos valles,
en el "Zarzal de la Cuesta"
donde acaban los maizales.
Hay una casa con huerto
que puedo decir... que es mía,
en ella yo salgo y entro.
¡Es tu casa vida mía!
He bajado por caminos
y he llegado hasta tu puerta.
¡Y esa casa no es aquella!
La de vetustas ventanas
el corredor y la puerta.
¡Ay! Si aunque no existiera el pueblo,
ni cada año volviese la romería,
sonando las dulces gaitas,
ya poco se perdería.
¿Qué pasa por el Zarzal?
¿Qué aire sopló su vida?
¿Quién habita aquella casa,
que puede decir la mía?
-La que entraba a cada hora,
y cada hora salía...

Manuel GONZALEZ ALVAREZ
MADRID

Inédito

INVIERNO

No hay cosa más triste
que un paraje de invierno.
No hay cosa más triste
que un poeta sin versos.
Mi verso en el invierno
se llena de amargura,
Mi voz se vuelve triste,
le falta galanura,
Le falta el sol, la fronda,
el esplendor del cielo,
y hasta el Sol parece que se esconde,
para aliviar el trabajo diario
que Dios le manda al hombre.
Mi rima resbala en el invierno,
sus días y sus noches
le dan un son eterno,
y no acierta mi musa
a despertar del sueño...

Manuel Glez.
Madrid, 1.988



CARTA A LOS REYES MAGOS

Señores de la Esperanza
Señores de la ilusión:
si les llegara esta carta
que va en ella el corazón
dánle trato preferente
y atiendan la petición.

Voi pedivos Reyes Magos,
pá esti pueblín de Turón
unes cosas que fai años,
pídnse y con razón
sin que naide les atienda
nin se alcuentre solución.

Primero pa empezar...
si en vuestra mano tuviera
una lluz que iluminara
y quitara la ceguera
a los del Ayuntamiento
que nun ven una gotera.

La carretera, tá tan estropiá
ye como un camín de carro,
tá toa tsea de ampolles
de furacos que taparon

Los vieyos pe les caleyes
andin como alma en pena,
fayos falta un poco casa
pa xuntarse toos e'nella
y xugar a la baraxa.

Pá los rapazos, deportes,
onde poder praticalos
que dicin que dan salud,
y ansina tan apartaos
de otras cosas menos sanes
que hoy abundin a sacaos.

Campos pá xugar, fain falta,
den de Urbiés a Figareo,
hai que chalos, como el érga,
pe los praos a volao.
La solución desti problema
e' nel casu deportivu
como nun hai casi ná,
pá empezar, sería motivu
tiralos a la rebatina
desde Urbiés a Figareo,
pasando pe La Veguina.

Pistes, pa toos los xuegos,
y dalguna piscinina
unque juera com' un fontán
onde moyar la pillina.

Po les llaeres del monte
lo primero pa llavales,
quitayos les escombreres
y si se pué ¡Quemales!

Llimpiar el río de too,
pa que guelva a ser trucheru
y quitai el mal golor
que mas, paez un cucheru.

Y pa final nesti añu,
lo que vos voi a pedir
ye la solución del paru
esi cáncer xjuvenil
que ye como la carcoma
que roye hasta destruir,
la fé y la confianza
y les ganas de vivir;
pa los que tan empezando
y nun tienin porvenir.

Asina que, unos puestiquinos
pa esos rapazos en flor
onde puean poner los brazos
a mejor ocupación
que, vagar pe los caminos,
cuando nun ye algo pior;
que a to, se stiega iprobinos!
con el "porro" ó el porrón
pos el folgar, fai rebulquinos,
si nun hai otros caminos
que sthieven a llugar miyor.

Gracies doivos, Reyes Magos,
si me prestais atención
tenei por seguro el agradu
y cariñu de Turón.

Trabayu; miren vuestas Majestades
que nun pedimos folgar
pedimos pa los chevales
llugares pa trabayar.
e' na mina, onde juera,
poder ganar un jornal
que pa los probes paraos
ye lo mas elemental.

Si podeis amigos míos
nun vengais nesos camellos
valvo mas, otru transporte;
un seiscientos, cualquier cosa,
pos ahora los "Camellos"
son cosa muy pernicioso

(Secundino Fdez.) Urbiés, 1.988

ÉRASE UN HOMBRE

Érase una vez un señor que no tenía trabajo. Probó en la mina, pero era demaiado aburrido. Luego fue a ser albañil, pero se pinchaba muchas veces. Luego quiso ser bombero, pero le daba miedo el fuego, así que llegó un día que quiso ser pastelero, pero además que era sucio se untaba los dedos y además no le gustaba ni ser pastelero y tampoco le gustaban las cerezas ni la nata ni el chocolate, porque tenía alergia a las tartas y a los pasteles, así que una noche, pensando, decidió que esas cosas eran muy aburridas y se fue a ser maquinista.

Beatriz CUADRADO BAQUERO

(Colegio Vega de Guceo, Turón (Mieres))



EL COMERCIO/27 diciembre 87





La Hueria de Urbiés

■ GANCEDO

Las cerca de noventa familias que actualmente viven en los distintos barrios de la zona alta de Urbiés, al pie de La Colladilla, donde se encuentra el monumento al minero, formándose divisoria con el valle del Nalón, han decidido constituirse en un solo pueblo, a fin de obtener determinadas ventajas en forma de servicios de la Administración pública.

Si a esta realidad se le añade que es referencia a la conocida Hueria de Urbiés, sin duda alguna provocará extrañeza en muchos de los habitantes del concejo. Sin embargo, el hecho responde a que, hasta el momento actual, esa denomina-

ción de conjunto no existía oficialmente y el núcleo figuraba, en el Instituto Provincial de Estadística, con el nombre de cada barrio, a saber el Dochañ, Vallicuerra, Suqitu, Llano-peral, La Frecha, el Llano de la Reguera, La Faya Verde, Les Argayaes, el Cantiquín y Mayau Carril.

«Lo cierto es», dice un portavoz de la Asociación de Vecinos de Nuestra Señora del Remedio, «que disponemos sólo de un teléfono público, y viene, en la guía, como del Dochañ, lo que constituye un serio obstáculo para identificar la zona y sobre todo con vistas a obtener licencia para instalar este servicio a título particular. Entonces, y ante

la serie de peticiones que en ese sentido se formularon, hubo que establecer una denominación que recogiese todo el hábitat, alcanzado así la envergadura suficiente que permita responder a esa demanda ante la Compañía Nacional Telefónica. De esa forma somos, ahora, Hueria de Urbiés».

En definitiva, y según se explican los dirigentes de la plataforma ciudadana, a partir de este momento, y cumplido el trámite, iniciarán las negociaciones oportunas para lograr la instalación de al menos unos veinticinco teléfonos de uso particular, que es el número de solicitudes cursadas en su día.



CONVENIO

HUNOSA

COLECTIVO

Los trabajadores de Hunosa verán incrementados sus salarios en el _____ mes de enero en un 3,15 por ciento, por aplicación de lo previsto en el convenio colectivo, recién firmado por UGT y las asociaciones profesionales.

El convenio prevé que en 1988 el incremento salarial sea del cinco por cien sobre el IPC previsto para el año. Como dicho IPC se sitúa en el tres por ciento, de ahí el 3.15 por ciento antes citado.

Este nuevo incremento se producirá después de que el pasado 24 de diciembre se pagasen a toda la plantilla los atrasos correspondientes al incremento salarial del cinco por ciento previsto para 1987, que permanecieron congelados durante once meses, al no firmarse el convenio.

El año 1988 será, en todo caso, un ejercicio en el que Hunosa registre un importante número de incorporaciones, pues a pesar de que a lo largo de los cuatro años que comprende la primera fase del plan de futuro, la plantilla de la empresa se reducirá en unos dos mil puestos de trabajo, será preciso hacer nuevas incorporaciones para cubrir parte de las bajas que se vayan produciendo por jubilación y se da la circunstancia de que en 1987, año en el que la plantilla de Hunosa descendió de forma vegetativa, no se produjeron prácticamente incorporaciones. El déficit en este aspecto habrá de cubrirse en 1988.

Hoy me place resaltar de forma muy especial a un VIKY, que yo al nombrar tiene fama como bar y un servicio colosal.

Quico y Pepín lo regentan dos jóvenes con solera y ellos solos representan en amabilidad aumentan duplicando clientela

Por esta misma razón con pruebas a demostrar nadie pasa por Turón sin que pierda la ocasión de visitar este bar.

A cualquier hora del día al igual que por la noche reina siempre la alegría y una correcta armonía como si fueras en coche.

De calidad y excepción bebidas de todas clases coñac, ginebra y el ron cubas, con pepsi y limón agua mineral con gases

Vinos de marca y reserva cerveza, anís y champán Vermut, licores de estrella se sirven como paella margarina ó tulipán.

HOY

¡EL VIKY!



Sor Pepeta, dándole caña, a la clientela del VIKY el día del Carnaval.

Auténticos promotores son los dueños de este bar en alegres reuniones con vídeos y proyecciones y de juegos mucho más.

Futbito, competiciones sala de televisión todo brilla en los salones excelentes butacones para el descanso y reunión

Dinámicos, emprendedores la virtud de estos chavales fieles colaboradores destacan como mejores en aupar los carnavales

El entierro la sardina como el pregón de excepción la voluntad de oreyna es de aquí en la Veguina todos conocen por Mon.

Su trabajo, transportista siempre atento a los semáforos por carnaval disfracista de impresión y buena vista al salir de espantapájaros

Como las pieles de Ubrique que no tienen parangón hoy recordamos al VIKY como bar y su buen Whisky y la Fanta de limón.



Un grupo de árabes (alguno de Villafría) reunidos el día del Carnaval en el VIKY para tratar el envío de "petro-dolares" y mejorar los carnavales de Turón



TESTAMENTO DE LA SARDINA

Año, 1.988

No creo haberos hecho daño,
os lo digo de verdad,
(eso ya viene de antaño),
¿no os hago yo disfrutar
la mayor parte del año
comiéndome sin cesar?
Si sacio vuestro apetito,
¿porqué me tratáis así?
dejadme seguir la vida
disfrutando en mi vivir,
pues también llegará el día
en que me toque morir.
Si solo por divertirnos
un día de Carnaval
gozáis viéndome en la "pira",
eso sí que está muy mal.
Dejadme morir tranquila
ya llegará mi final.
Más mirar si será buena
que a pesar del sufrimiento
que me causan vuestros ritos,
(algo triste ó bien contento),
igual a pobres que a ricos
les dejo mi testamento.
Pero os digo que por ello
nunca os guardaré rencor,
sin ser rico ó poderoso
de lo poco que yo puedo
siempre os dejo lo mejor.
Así que voy a decir
enseguida mis legados
y que no se enfunde nadie,
los mejores... a los buenos
y los otros... a los malos.

"Para el Alcalde de Mieres
le dejo un requerimiento
"pa" arreglar la carretera
pues eso pase de cuento.
Que deje los presupuestos
y dé dinero efectivo,
que ya se encargará el pueblo
de hacer polideportivo.
Y si el pueblo lo construye
no hará falta pedir más,
no habrá que abrir los paraguas
cuando empiece a diluviar.
Turón siempre está dispuesto
a luchar por lo mejor,
en cambio el Ayuntamiento
nunca les quiere dejar
y dice: gastar dinero
pues os tenéis que mojar.

¿Porqué no se mojan ellos
que quieren ser los primeros?
El pueblo siempre es el que "moja"
ELLOS GUARDANDO EL DINERO.
Pero de seguir así
que el pueblo siga "mojando"
cuando vengán a Turón
hay que ponerlos pingando.
Y si es que quieren dinero,
(es a lo único que van),
cogerlos por la chaqueta
y lanzarlos al "CAUDAL".
Seguro que allí se mojan
y si no saben nadar,
el pueblo irá repitiendo:
nada, nada y nada más.
No se conseguirá nada,
(de tanto luchar se agota),
pues ellos sabrán nadar
y lo que es mucho peor
también el "guardar la ropa".

Que mande para Turón.
(esto es una cosa aparte),
un guardia MUNICIPAL
para que vigile el Parque.
Y también para el pueblín,
(para no hacerle de menos);
aunque haya algunos borrachos
que mande algunos "serenos".
Y aunque haya que repetir
de otros años una parte,
(aunque hayan echado alguno),
dentro del Ayuntamiento
siempre seguiré al "de-sastre".



AL BARRIO DE LAGO

Miles de barras de labios,
barras de labios sin fin
para que nunca les falte
la alegría del "CARMÍN".

A LOS AUTOBUSES

Una paliza muy grande
para que no sean tan tunos,
y tratar de conseguir
quitarles esos "humos".

AL DEPORTIVO TURON

Infinidad de balones
para lanzarlos al campo
y les peguen con las botas,
así la afición verá
que juegan con más "pelotas".

A SOTUFE

Animos para seguir
con las fiestas en el pueblo,
yo comprendo que es difícil
pues no tienen presupuesto,
(aunque sean populares
necesitan más dinero),
pero habrá que conformarse:
Si es que no hay traca final
al menos que haya "CIEN-FUEGOS".

Y para Villabazal
enormes cajas repletas
de esos productos famosos,
(dulces por dentro y por fuera),
eso les gustará a todos
y si no tienen SAN ROQUE
haya al menos MADALENAS.

A LOS TURONESES

Animo y salud sin tasa
"pa" disfrutar muchos años
del "entierro la sardina"
y de este gran Carnaval
que nos depara la vida,
pues sabemos cuando empieza
pero buscar si hay alguno
que sepa cuando termina.
Y también quiero llegar
a todos los habitantes
de ese "pueblín" de Turón,
(para que no exista pena),
lo que muchos en España
no lo quieren ni lo aceptan.
Que tengáis todos trabajo,
¿no es eso una cosa buena?
Con eso sería bastante
no se necesita más,
por que teniendo trabajo
luego viene lo demás.

Si alguno no se conforma
con esto que yo le otorgo,
por favor pido perdón
y que lo tome con güasa
por que ya dice el refrán:
"POR CARNAVAL TODO PASA".

Lo que piensan, yo lo aguanto
sin rencor y con franqueza,
las cosas son como son
sin antifaz ni careta.
No me avergüenzo al decirlo
solo tengo una "CHAQUETA".

Texto original de: ROFERVI.

Vigo, Febrero

CARNAVAL EN TURON

Organizado por: Mejoras.

A SAGRINA

Otra ocasión en su vida
para que vuelva a salir
por la pequeña pantalla
con las "cosas" en su sitio,
pero que estén bien seguras
por que si se caen al suelo,
señores, ¡Vaya estropicio!
Entre los espectadores
todos vimos la porfía,
unos que: ¡Vaya Sabrina!,
en cambio otros: ¡Vaya tía!

A LOS AMERICANOS

Que se llaven su armamento,
los aviones y navíos,
(que no quieren se les nota),
pues piensan que si lo hacen
para ellos será "de-Rota".
De Rota ó de Torrejón,
de cualquier parte que sea
que marchan los militares
y con ellos sus misiles,
quedaremos más seguros
con españoles "civiles".
Si Reagan no está conforme
con el desmantalamiento
que piense que estamos hartos
de aguantarle tanto tiempo.

UN CONSEJO A LOS MINEROS

Que no vuelvan a Madrid
aunque sigan en la lucha,
ya saben ellos de sobra
que allí nadie les escucha.
Que no se deban fiar
de algún dirigente obrero
que está mareando a la gente;
aunque quiera parecerlo
no resultará tan claro
como el agua de la fuente.
Solo se busca el apoyo
para conseguir llegar
a los altos pedestales
y una vez se encuentre arriba
los obreros que se "J..."
y se arreglen con sus males.

A MIGUEL OLIVAR

A este como buen "orante"
ánimos "pa" que resurja
la fiestina del enganche.
O si resulta mejor
la del SANTO LABRADOR.

A LOS JUBILADOS

Un hogar decente y limpio
para disfrutar las horas
que tienen de ocio y humor.
¿Qué pensarán los de arriba?,
¿que por estar jubilados
y con muy bajas pensiones
no merecen los hogares
por que no son "productores"?
Más tienen que darse cuenta
lo que hicieron los de abajo:
trabajar para cenar
y no "cenar de trabajo".

la movida del antroxu turonés

CARLOS SAN JUAN

Como no todo van a ser problemas, de tráfico, vivienda, trabajo, drogas, convivencia, los turoneses, al igual que los demás mortales, organizan cíclicos festejos para, sino olvidarse definitivamente, lo que sería absolutamente utópico, aparcar a un lado los sinsabores y vivir, relajados y distendidos, unas horas de jolgorio, dando rienda suelta a la alegría, no vaya a quedarles apollada por el desuso.

Le toca el turno ahora al antroxu, un recuperado antroxu turonés que, desde hace años, para que la tradición continúe, organiza Mejoras del Valle, continuamente mejorando el programa en la medida de lo posible, siempre procurando que el mismo sea una fiesta popular.

Animo y salud sin tasa/ pa disfrutar muchos años/ del entierro la sardina/ y de este gran carnaval/ que nos depara la vida,/ pues sabemos cuando empieza,/ pero buscar si hay alguno/ que sepa cuando termina (1).

Indudablemente, al margen de cualquier organización, se hace imprescindible la participación pública, disfrazándose y dándole rienda suelta al mejor humor.

No obstante, para el Antroxu-88, Mejoras del Valle, con la colaboración de la comisión de Cultura del Ayuntamiento de Mieres, la Comunidad Vecinal de Villapendi, el Grupo de Danzas de Monchu y la Escuela de Artes Plásticas de Varela, ha previsto una serie de actos complementarios, los cuales se inician el lunes, día 15, con la inauguración, en la sala de exposiciones de Mejoras del Valle de la Muestra de Caretas o Máscaras, participantes en el tercer concurso comarcal, dándose seguidamente, a las 19.30 de la tarde, el pregón, en verso y a cargo del poeta local Juan Barreiro Velasco, *Juanito*,

procediéndose también a la entrega de premios de los distintos concursos escolares y el broche de oro del Coró Mineru, con lo mejor de su repertorio.

El martes, día 16, día grande, ¡ANTROXU!, los cohetes indicarán el comienzo de la *movida carnavalesca*, para citar a los turoneses y cuantos con nosotros quieran pasar este día, ruidoso y desmadrado, a las 17.30 en el salón de la piscina, donde se celebrará el Festival Infantil de Disfraces, siendo obsequiados todos los niños con golosinas.

A las 18.30, desfile de la banda de tambores y cornetas de la Asociación de Amas de Casa de Pola de Lena, agrupación musical Aires del Norte, de Avilés, y otros diferentes atractivos sonoros. La Gran Cabalgata de disfraces entierro de la sardina, carrozas, etc., comenzará a las

19.30, con el recorrido piscina-Veguina, para darse la lectura del testamento de la sardina, obra del poeta local, residente en Vigo, ROFERVI (Victorino Fernández Rodríguez), leído por otro indígena, el popularísimo *Rafaelín*, en el parque, a las 20.15, con la quema de la gigantesca sardina, a las 20.30, continuando las actuaciones musicales hasta que el cuerpo pida cama.

Y también quiero legar/ a todos los habitantes/ de ese pueblín de Turón/ (para que no exista pena)/, lo que muchos en España/ no lo quieren ni lo aceptan./ Que tengan todos trabajo./ ¿No es eso una cosa buena?/ Con eso sería bastante./ no se necesita más,/ porque teniendo trabajo/ luego viene lo demás(2).

(1) y (2): Fragmentos del Testamento de la sardina, año 1988, original de ROFERVI.



Desde el año 1.984, Mejoras del Valle viene intentando recuperar el Carnaval de Turón, con arreglo a sus modestas posibilidades.

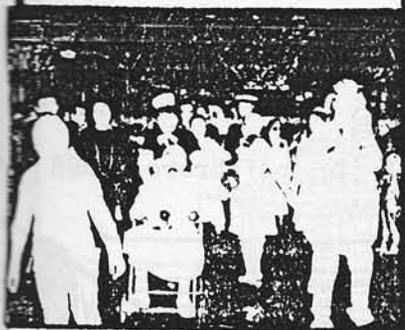
Este año prestaron su colaboración:

- Grupo de Danzas de Monchu (entierro de la sardina)
- Comunidad Vecinal de Villapendi (cortejo)
- Escuela de Artes Plásticas de Varela (construcción de la gigantesca sardina)
- Atracciones Musicales ROME (Luis Rguez. Menéndez)
- Panadería "LOS ANGELES"
- Rodrigo Gil García Marcos (instalador de la megafonía en el Parque)
- Radio Turón, Emisora Escolar (programaciones especiales.)
- Comisión de Cultura del Ayto. de Mieres (30.000pts)
- Transportes "EL MECHA" (carroza)
- Antonio Sánchez de S. Justo Carpintero de Vistalegre
- Mira Rey.
- Bar ABREU (Cuesta Lago)
- Bar PACHI - Chuchu (B. Toli)
- Bar "EL RINCON"



Lo imprescindible es la participación pública con disfraces y dando rienda suelta al mejor humor

Turón, segundo núcleo en importancia del concejo, también vivió una importante jornada de Carnaval, siguiendo los actos programados por la Asociación de Mejoras del Valle. Hubo festival infantil, desfile de banda de cornetas y tambores, cabalgata de disfraces y entierro con testamento de la sardina.



Historia de Turón (8)

A partir del siglo X, comenzadas las peregrinaciones a San Salvador de Oviedo, Turón tendría el resurgimiento social, cultural y económico propio de una zona de paso. La ruta Romana que lo circunvela sirvió de principio a los caminos reales que desde todos los puntos del valle confluyen en los lugares de "parada y fonda": la posada de Villapendi alojamiento de Isabel II en su paso a finales del siglo pasado por tierras turonesas, la posada de Villabazal aún hoy bastante bien visible, su lema "Quo vadis avidis" aún garabateado en su fachada Oeste, sin duda también las peculiares aguas de Villabazal, la capilla de caminantes de San Roque y la Magdalena con sus santos góticos.

También las desaparecidas capillas de San Pedro, capilla y monasterio homónimos en las proximidades de Emburniego. La de Santiago, ó la de San Esteban, también sin conocimientos exactos de su emplazamiento.

Todo un impresionante despliegue para acoger a la incesante riada humana de peregrinos dispuestos a bien morir en los cementerios medievales de San Justo, San Martín y San Isidro.

Turón, el mismo valle que heredó a los hijos del conde Vela hallá por el año 1.079 convirtiéndose desde entonces la Sombria turoneda por expresa orden de Alfonso V en las "Somozas" aquellas que limitaban al Norte con el río y al Sur con el cordal de Longalendo. Propiedades de los que fueran grandes, Gonzalo Gutiz, Martínez, San Felix, de Lanavo, Donello Vellidoz, sucedidos por otros no menos poderosos Manuel de la Vega, Martínez...

Poseedores remotos de un valle que tan sólo conserva la sombra de los caserones que habitaron, algunos nombres de terrenos que eran sus propiedades, todo ello en lucha desahogada con el mismo tiempo que mató de golpe a cientos de personas durante la Gran Peste medieval que asoló las Asturias y que obligó a pintar de cal "a forma de dar muerte a tanto genio ponzoñoso" los interiores de las Iglesias.

Turón, cuna indomable de los parroquianos que una vez desafiaron a Lena, los mismos que durante El Antroxu cruzaban a Sama en busca de pelea, los mismos que más tarde se ensuciaron el rostro de carbón por primera vez, tributo sangriento de aquella revolución industrial.

Colaboración de Francisco Fernández

San José (Turón) Febrero, 1.988

"ECOS DEL VALLE"





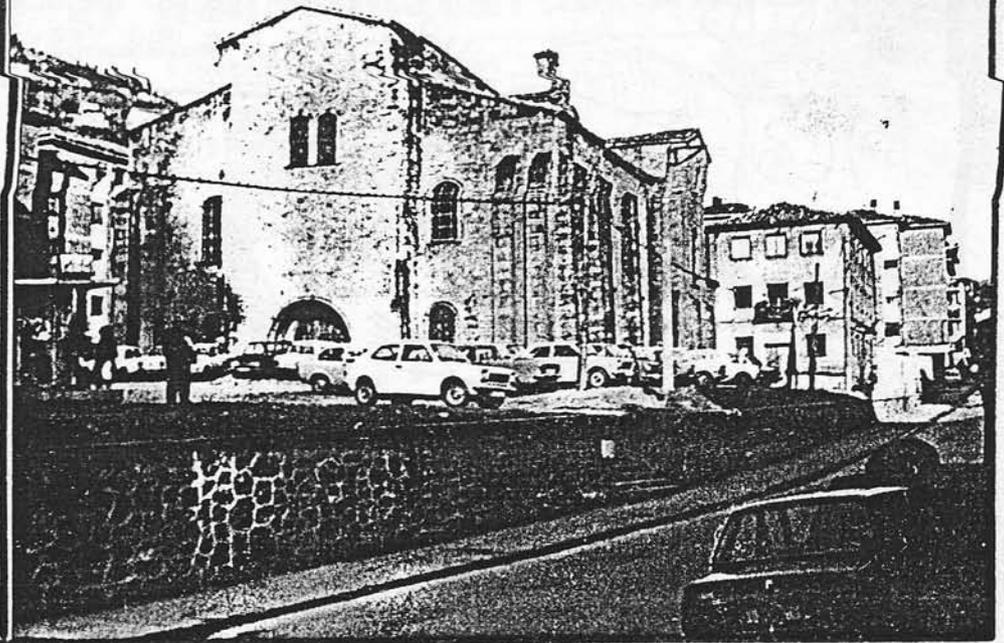
J. León Costales

"IGLESIAS

— Y —

CAPILLAS"

hoy:
S. MARTÍN



Traemos hoy a estas páginas la iglesia parroquial más antigua del amplio valle de Turón, en cuyo centro se alzaba el primitivo templo, que junto a Santa María de Figaredo eran las dos parroquias existentes y de cuya referencia concreta se hace mención en el siglo XIV, año 1.385, Libro Becerro de la Catedral de Oviedo, siendo obispo don Gutierre de Toledo, y figurando esta parroquia como dedicada a San Martino de Turón.

Posteriormente, tal vez en el siglo XVII, se crea la parroquia filial de Santa María de Urbiés, Hijuela de San Martín, hasta el año 1.885 en que aquella se constituye en independiente.

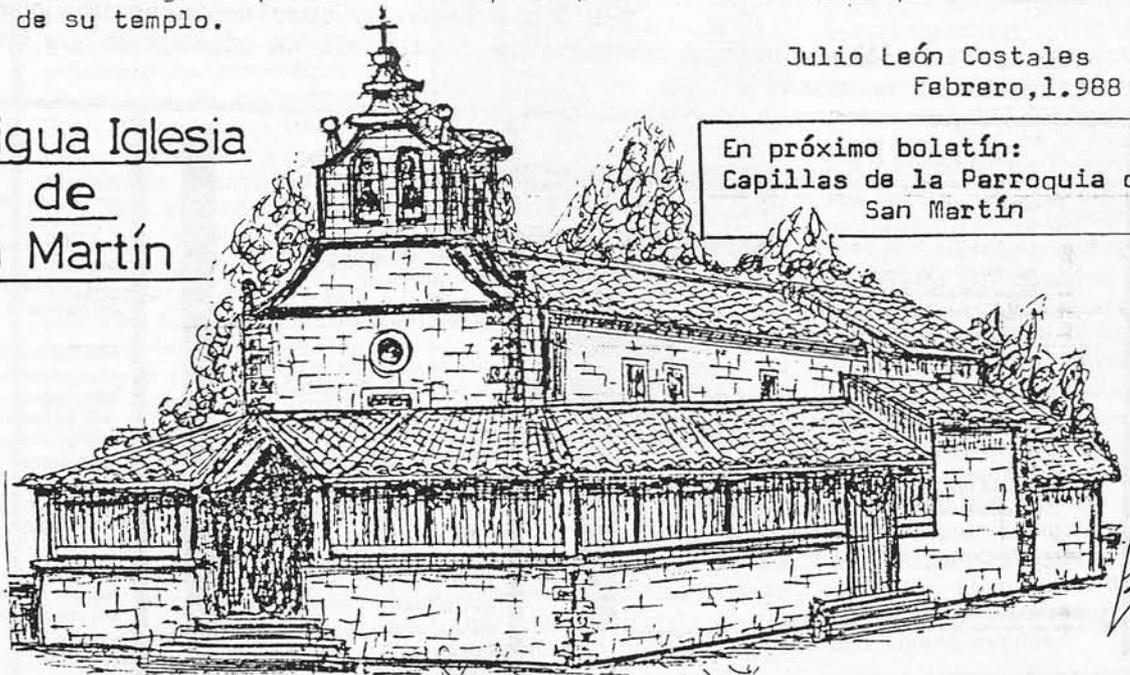
El año 1.944 tiene lugar la inauguración de la nueva iglesia de San Martín, amplia y moderna, para dar cabida a tantos feligreses de un pueblo en auge creciente merced a las explotaciones mineras, con un movimiento demográfico muy acusado.

Durante las obras de este nuevo templo, los oficios religiosos se venían celebrando en la vieja iglesia que estaba dentro de los muros y bóvedas de la que hoy es recinto sagrado. Desconocemos si se conservan algunas piedras ó reliquias pertenecientes a la primitiva fábrica de su templo.

Julio León Costales
Febrero, 1.988

Antigua Iglesia de San Martín

En próximo boletín:
Capillas de la Parroquia de
San Martín



ASTURIAS

1963

nº 10

POESIA

minera

Picudo

23.11.63

Y no se nace,
como no se se muere el mismo minero
más que una vez.
(G.Remón)



Gaudencio Remón

GAUDENCIO REMON

Colaboración de
Nel Amaro.



Nel AMARO

Febrero

1.988

En el próximo número: José Luis Campal

Los primeros poemas de este navarro de Ujué (14/7/1948) aparecen en revistas clandestinas, participando posteriormente en distintos certámenes poéticos. Autodidacto, comenzó su trabajo en una mina de potasa a la edad de 18 años, desarrollando posteriormente un intensa actividad sindical, que le valdría un despido y procesamiento por el Tribunal de Orden Público.

Su primer, y único conocido por nosotros, libro es el titulado GRITOS DE LAS ENTRAÑAS (poesía de las minas), no exento de una notable calidad poética, su contenido son "gritos" desgarradores de un hombre, un minero, que participa del trabajo y de las luchas reivindicativas, empleando en él, libre de los corsés academicistas, la jerga "minera" que, como escribe el prologuista del mismo, Miguel J. Urmeneta, "dará que hacer a la Academia de la Lengua porque aporta un léxico minero desconocido" (ejemplos: cagafierro, zaca, mena, cochura, jabecas, chis-carra, trachea, pueblo, raquetés, oído, carrojos, culatones, manto, lisos, repelones, etc...) tanto referido a "sus" minas de potasa, como a las de hulla, antracita ó mercurio.

En sus poemas aparecen numerosas referencias a la minería asturiana, así en la pág.24: "desde tres amigos/reyes del fulgor eterno, / del carbón de los candiles, / que forjais en las mazomoras / el tizón para el invierno, / la canción de los carriles / y las fraguas atiborradas", ó en la pág.92, "Funeres", "mineros de negra piel / volaron por el oscuro / sin cinturón ni riel / que les sujetara al muro".

Gaudencio Remón ha querido hacer una poesía con la cabeza bien alta y versos preñados de conciencia de clase, eso que ahora parece no llevarse ni un poco.

RECORDANDO LA CAMOCHA 85

y volvió a cantar el gallo
cinco veces en gijón
alba de negro sangrar.

los destellos, bruscamente
enfundaron su color
bajos las alas del manto⁸⁵,
cuando brotó en el fondo de la mina
un hipogeo de hombres vivos
para tributo del conde.

pero ante vuestra carne quemada,
vuestros huesos estallados,
vuestra sangre extendida,
juro
que la luz,
se citará con vuestra sandalia inmóvil
el día en que otros hombres
cabalguen por la noche del minero.

85. mina de carbón en gijón.

86. capa de mineral, que yace horizontalmente.

Breve antología

EXPLOSION

ha bramado el mundo
enterrado en sal
y erupción el roquedo
fuego y chapatal.

(¿dónde vuelan las palomas
de sus almas negrecidas?)

pedazos de carne
gomosa y hollín
sepultan la tarde
del último fin.

(sólo vuela polvo
hediondo y gaseoso)

volved, volved
los ojos aquí.

UNA ADVERTENCIA

si tal vez
oís-jurar a un minero—
no lo toméis en serio jamás,
pues los mineros no juran nunca.
ocurre,
que al llamar al dolor por su nombre
entronizan al misterio en las entrañas.

sólo apagan luminarias para encender sufrimiento
sólo cubren las estrellas con sus lobregas espaldas
sólo desatan el candor en la dureza.
sólo vuelan abanicos sobre bueyes y yugos.
sólo cicatrizan dentelladas desangrando sus
sólo esculpen en bable:
palabras de soledad oscura,
palabras ni de los cielos ni de las tinieblas
palabras de sus infiernos.

y sólo son los mineros
los que a dios lo manifiestan
sin cruzadas ni pedros ermitaños
cuando juran por su túnel.

II Homenaje al pensionista asturiano



ORGANIZA:

Centro Asturiano
Torrevieja

HOTEL
RESIDENCIA
CAMPOMAR

"ECOS DEL VALLE"
Turón, Febrero, 88

encontrará...

- Piscinas de adultos e infantil
- Socorristas
- Servicio Médico y A.T.S.
- Pistas de tenis
- Zonas ajardinadas
- Parque infantil
- Video
- Cafetería
- Bar y barbacoa
- Sala de Fiestas

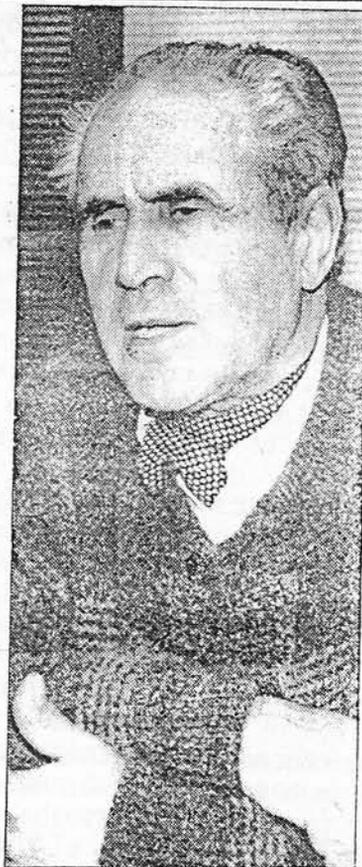
Para más información sobre esta iniciativa del Centro Asturiano de Torrevieja, los jubilados turoneses deberán dirigirse a la Asociación de Veteranos del Trabajo (ASVAT)

Manuel Cabal, presidente del Centro Asturiano de Torrevieja (Alicante), recorre estos días Asturias para difundir el II Homenaje al pensionista asturiano que organiza el centro que preside desde su fundación, hace cinco años, cuando, tras jubilarse, abandonó su Langreo natal para establecerse a orillas del Mediterráneo. El homenaje se celebrará el próximo mes de marzo.

Este langreano vitalista y emprendedor, que presidió la sociedad La Montera, de Sama, y que la dotó de un complejo polideportivo, tuvo el año pasado la idea de concentrar en Torrevieja a los jubilados asturianos que acuden a pasar una temporada de invierno en tierras más cálidas, así como a otros que quisieran hacer el viaje ex profeso a Torrevieja.

«A pesar de que era el primer año, fue un éxito. En una misa, en la que no faltaron la gaita y el tambor, llegamos a reunir a seiscientos personas. ¿Una misa con gaitas?, me dijo el cura. Ya lo verá usted, le contesté. Fue emocionante escuchar a seiscientos personas cantando el "Asturias, patria querida"».

Para este año se ha fijado el objetivo de reunir a muchos asturianos más. Y si el año

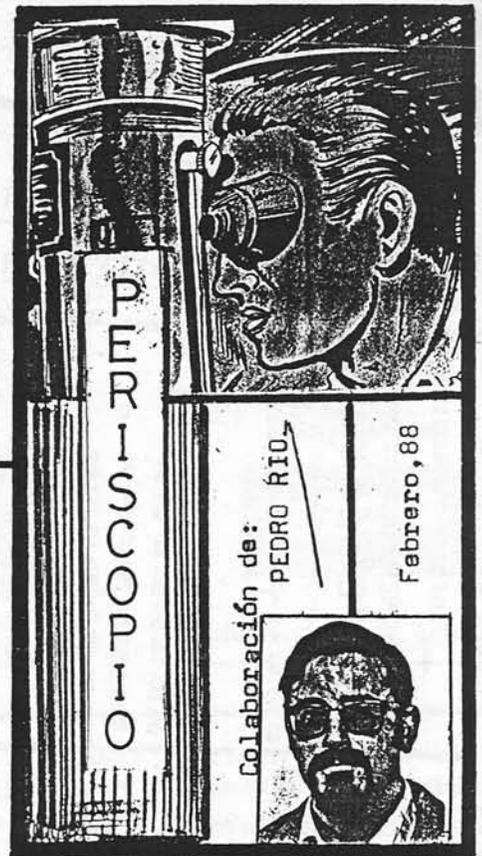
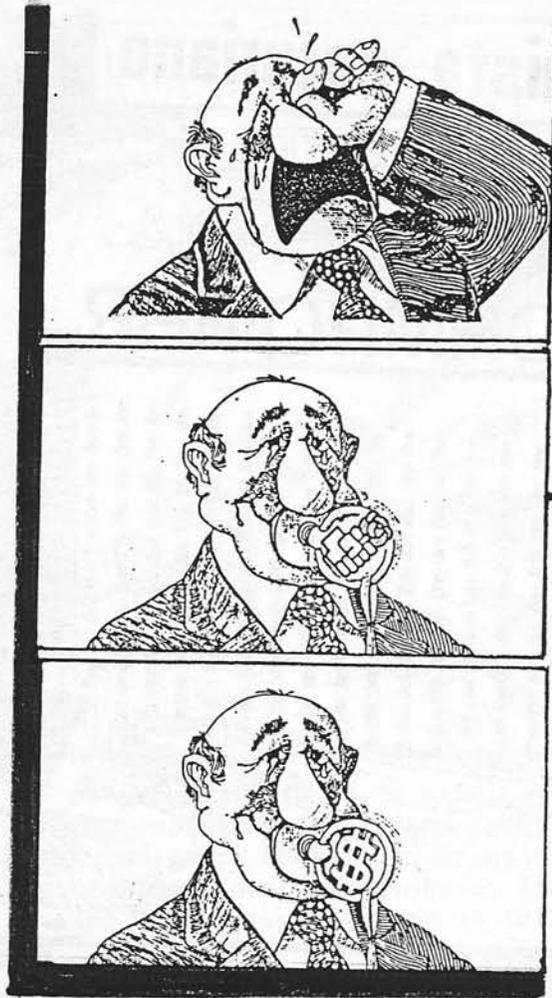


Manuel Cabal, presidente del Centro Asturiano de Torrevieja (Alicante)

pasado el Ayuntamiento de Gijón pagó los gastos de dos autocares, estos días Manuel Cabal está visitando varios ayuntamientos de la región

para conseguir ayudas similares.

«Hasta ahora no tengo ninguna queja sobre el apoyo que nos prestan las instituciones asturianas, comenzando por el Consejo de Comunidades del Principado, que preside Rafael Fernández. Al Ayuntamiento de Gijón le nombramos socio de honor, por su gesto del año pasado, que esperamos que imiten otros. También el Ayuntamiento de Torrevieja nos apoya en todo. El año pasado pagó los cuatrocientos cincuenta bollos preñaos y otras tantas botellas de vino que repartimos en la fiesta. Cabal viene acompañado del director y la relaciones públicas de la Residencia Camomar, de Guardamar del Segura, un hotel de cinco estrellas reconvertido en residencia de la Seguridad Social. «La oferta que hacemos a los pensionistas es una estancia de diez días —del 19 al 29 de marzo— a razón de mil quinientas pesetas por persona y día, todo incluido, excepto el viaje, que puede realizarse a título individual o en desplazamiento organizado. Lo que nosotros intentamos es que los ayuntamientos, a través de los hogares de jubilados, financien el desplazamiento de autocares o nos den alguna ayuda».



~~PROLETARIOS~~ BANQUEROS, UNÍOS

Erase una vez un hombre que ante los problemas que asolaban a la humanidad, se propuso hacer un análisis de la realidad. Observó que el poder y el capital venían a ser una misma cosa y que en sus manos tenían los medios de producción. A pesar de tanto poderío, la verdad es que eran una parte reducida de la sociedad y eran capaces de tener sometidos a la gran multitud de los trabajadores. Estos, dedicaban buena parte de su vida a trabajar para hacer más rentables las riquezas de sus dueños. A cambio de su trabajo, obtenían un ruín salario. - Ruín, porque en comparación con la producción, eran unos pobres proletarios.

¿Sabéis que eslogan les propuso?

- No, no. Ese que tu dices es el de Manuel Camp.

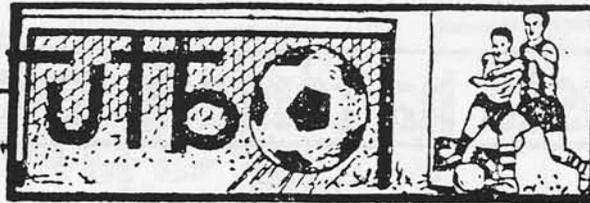
Para conquistar su propia dignidad les dijo: "Proletarios del mundo, uníos" Pasaron los años y con ellos muchos acontecimientos de los que lo mejor es olvidarse. Durante todo ese tiempo se hicieron muchas burradas. Sin embargo, hubo personas que lucharon por hacer un mundo más justo, solidario, libre y honesto. Algunos murieron con las botas puestas. Otros, parece que lo que hicieron fue ponerse las botas. Surgieron otros mesías, otros salvadores, parientes de aquellos. En un principio, lo pasaron mal. Vivían en clandestinidad y hasta fuera de su país. Mostraban en su hacer hasta cierta dosis de honestidad. El pueblo confió en ellos, pues les llevarían por buen camino y ofrecían el crédito de un siglo de honestidad.

Se reunían de vez en cuando. En el trigesimo primer encuentro se propusieron " Ganar el Futuro", después de hacer " otro " análisis de la realidad. Su Jefe les dijo que las cosas iban guay, pero que aún deseaba que la situación fuese " optima" para el País, pues todavía existía un 22% en el paro, es decir, más de tres millones de trabajadores en el paro y unos ocho millones de pobres.

-Entonces... no sigas. Ya sé qué eslogan propusieron: "Parados y pobres del País, uníos" Tampoco acertaste esta vez.

Vinieron a decir : " Banqueros del País, uníos"

¿Pero qué estoy diciendo? ¿No era un cuento? ... "Erase una vez un hombre"... Claro que todo esto es un cuento. Y más que un cuento.



Oviedo, Celso A. SANJULIAN

«Yo no tengo varita mágica, el mérito es de los jugadores, que lo dan todo en el campo», responde José Piquero cuando se le pregunta por el secreto empleado para, en tan sólo ocho jornadas, sacar al Deportivo de Turón de la zona de descenso y situarlo en el medio de la tabla.

24, Enero, 88.-TUILLA,1.-C.D.TURON,1.- Valioso empate el conseguido por el Deportivo en el difícil campo de "El Candín", donde al final del encuentro se produjeron algunos incidentes. Era de esperar que se produjeran. Tanto el entrenador local, Lobo, como Piquero, calentaron el ambiente lo suficiente en sus declaraciones a la prensa, para que los hinchas del Tuilla se aprovecharan de tal circunstancia y la armaran contra algunos jugadores del Turón y el equipo arbitral. Lamentable incidente.

31, Enero, 88.-S.D.LENENSE,2.- C.D.TURON,3.-Saltó la sorpresa en el Sotón y el equipo turonés se impuso al Lenense, confirmando así que mantiene su buena racha. El partido tuvo un tiempo para cada equipo, mostrándose en la segunda parte, el Turón muy superior jugando con más fuerza y coraje que los de Pola de Lena. Victoria justa.

7, Febrero, 88.-C.D.TURON,1.-C.SIERO,2.-Campo J.M.F.Felgueroso, buena entrada 112.000 pts., Jornada económica. Mal terreno, pesadísimo. Victoria del Siero que vino a truncar la buena racha del equipo local que en los últimos ocho jornadas no había conocido la derrota. El Siero, bajo la dirección técnica de Valentín Piquero supo plantear bien el partido, con una defensa fuerte y resolutiva; aprovechó bien las pocas ocasiones que se le presentaron para batir al portero turonés y aguantó posteriormente el acoso local. Dado el desarrollo del partido, un empate debería ser lo más normal. El árbitro estuvo mal.

14, Febrero, 88.-PILOÑESA,0.-C.D.TURON,1.-Partido sin garra, entre dos equipos que se repartieron un tiempo cada uno. El primero fué de color turonés, con un gol en el minuto 6, que supo defender hasta el final del encuentro.

21, Febrero, 88.-C.D.TURON,2.-CAMOCHA,1.- Regular entrada con 41.000 pts. en taquilla. A los 38 minutos se lesionó de importancia el jugador turonés Coque, que hubo de ser ingresado en el hospital Alvarez Builla de Mieres. -Cada equipo dominó un tiempo, en el primero fué el Camocha y en el segundo el Turón salió más decidido, creó peligro y marcó sus dos goles que le proporcionaron una justa victoria.

Si se otorgase el título oficial de «entrenador del mes», no cabe duda de que en la Tercera División asturiana se lo llevaría José Piquero, acaso compartido con Vicente, el técnico del Oviedo Aficionado. Cuando Piquero llegó al conjunto turonés, hace escasamente dos meses, se encontró con una plantilla plagada de lesionados (lo que en buena medida había perjudicado la labor del anterior entrenador, Palacios) y con un club histórico cargado con 7 negativos y en zona de descenso. Pese a esa carencia de varita mágica, como él dice, lo cierto es que la labor del nuevo técnico se ha notado, coincidiendo con la recuperación de lesionados. Baste un dato: en las seis últimas jornadas el Turón marcó ocho goles y encajó sólo uno, y para eso de penalty, frente al entonces líder Sporting Atlético.

El balance de Piquero en las trece jornadas que lleva al frente del equipo es así de brillante: tres victorias, ³ y ⁴ empates fuera, y ³ victorias y ⁴ derrotas en campo propio, lo que no está nada mal después de haber recibido a los dos gallitos, Oviedo Aficionado y Sporting Atlético.

NOTA DE "ECOS DEL VALLE"

Debido a exceso de originales, nos vemos obligados a suprimir las informaciones sobre MONTAÑISMO, TENIS y BOLOS que serán incluídas en próximo boletín.

Febrero, 1.988



La fiesta ha tomado la calle

¡VIVA
EL CARNAVAL!



Un año más celebramos los carnavales en Turón, quizá modestamente en lo que concierne al programa presentado por la Asociación Mejoras del Valle, pero que pone en rodaje la buena intención de quien se une a nosotros para incrementar el ambiente de esta fiesta de humor que paulatinamente se va incrementando.

He observado cientos de disfraces en esta fiesta del disparate sin llegar a la burla del poder ni el desprecio de todo lo establecido, empleando tan solo un cierto desorden moral fisionómico de la apariencia sin ser, cuando en otros lugares de la geografía española con cánticos de charanga critican "lo que hacen mal nuestros políticos".

Turón comienza a romper aquella ley del silencio carnalesco que muchas generaciones ignoraban su existencia. Hoy familias enteras se lanzan a la calle con el disfraz de la apariencia, sorprendiendo a los mirones, cuya interrogancia ó suposición del quien será, bajo el argumento de fiesta multicolor de desenfado y alegría que permite olvidar los problemas cotidianos.

Nosotros que hemos visto renacer los carnavales, cuya fiesta podríamos hacer comparaciones aún con el progreso paulatino de participación; seguimos recordando las charangas y chirigotas como esencia de ambiente carnalesco, y no podemos olvidar a la murga de Bautista, entre otras, por su popularidad.

Turón no es un pueblo de gente pasiva, puesto que todavía existen hombres que hacen patria y saben colaborar para que el resto disfrute. Vale la pena recordar a José Antonio Glez. y su Comunidad de Villapendi, a Monchu y su Grupo de Danzas, a la Escuela de Artes Plásticas de Varela, a Tonín el de San Justo, al pregonero Juan Barreiro y a otros que hicieron posible que se hayan celebrado los carnavales cuya colaboración agradece Mejoras del Valle desde estas páginas.

El día ha sido magnífico, y los niños acompañados de sus padres hacen acto de presencia a la hora programada, 5,30 de la tarde, ataviados con variados trajes carnalescos, que fueron obsequiados con golosinas en el amplio salón de La Piscina. Mas tarde el desfile de la banda de tambores y cornetas de la Asociación Amas de Casa de Pola de Lana, con la agrupación musical "aires del Norte" de Avilés, que ambientan nuestra calle principal para completar la gran cabalgata de disfraces y el cortejo del "entierro de la sardina". Ya al final del recorrido cuya meta era el Parque, se dá lectura del Testamento de la sardina (escrito por nuestro poeta turonés Rofervi) y leído este año por el genial monologuista Rafaelín, llegando al epílogo con la quema de la gigantesca sardina.

Sigue el ambiente bullicioso en los bares, con la exhibición y presentación de cada uno de los disfrazados que piden la consumición por escrito para no ser reconocidos. Quieren seguir el sueño de la apariencia, viviendo una noche de ilusión cuyo disfraz nos hace más felices.

Un año más de espera para elegir disfraz, y que el Gremio de la Hostelería piense con tiempo de que forma va a colaborar.

Miguel Oliver Muñoz

Villapendi, Febrero, 1.988

El gremio de hostelería colaboró con los voladores.

Participaron:

DISCOTECA RIVERS, LOS MORROSKOS, EL RINCON,
BAR CASILLIN, BAR PICHU-CHUCHU, LA TERRAZA, BAR NIETO,
VIKY, CHARCOS, PIAMAR, PUB-VARELA, MESON DE MIGUEL,
ROMBO, BAR CASA JUVENTUD

Lanzador de los voladores:

José Carlos DOSANTOS.

